

Service Manual

LAVE-VAISSELLE INTEGRABLE ADG 8976 NB

**MODELE
VERSION**ADG 8976 NB
8542 976 29770

Page

DONNEES TECHNIQUES

2 - 5

LISTE DE PIECES

6 - 7

VUE ECLATEE

8 - 9

SCHEMA DE PRINCIPE

10

CHARTRE PROGRAMME

11

TEXTE/LEGENDE

12 - 18

FAMILLE

BIG -VBL
HIGH 6
Sensor 2

DONNEES TECHNIQUES**DIMENSIONS**

HAUTEUR	82,0-87,0	cm
LARGEUR	59,7	cm
PROFONDEUR	55,5	cm
POIDS	50	kg

PANNEAUX D'HABILLAGE

EPAISSEUR MIN.	16	mm
EPAISSEUR MAX.	20	mm
LARGEUR MIN.	592	mm
LARGEUR MAX.	595	mm
HAUTEUR MIN.	515	mm
HAUTEUR MAX.	600	mm
POIDS MAX.	5,5	kg

ATTENTION!

LONGUEUR MAX. DU PANNEAU D'HABILLAGE A PARTIR DU BAS DU PANNEAU AVANT	92	mm
HAUTEUR DE PLINTHE	93	mm

ALIMENTATION

TENSION	220 - 230	V
FREQUENCE	50	Hz
PUISSANCE DE RACCORDEMENT	2,2	kW
PROTECTION PAR FUSIBLE	10	A

PLATINES ELECTRONIQUES

PLATINE SERVICE	VOIR LISTE DE PIECES
PLATINES	MARQUAGE SUR PLATINES
DUB (PL. D' AFFICHAGE ET PROGRAMMATION	4619 724 84271
CB (PL. DE CONTROLE)	716101
DATASET	716091
PL. DE BASE DE CONTROLE, SANS PROGRAMMATION	4619 727 0111

SEQUENCE DE PROGRAMMES

PROGRAMMES	VOIR CHARTE
SEQUENCE	A1a - A2a - A3a - A5e - A8a - A9a

BOUTON PROGRAMMES + VOYANTS

TREMPAGE A FROID
«CHRONO 30» A 40 °C
FRAGILE A 40°C
BIO A 50°C
PROGRAMME ECO/NORMAL D.S. (40°C à 55°C)
PROGRAMME INTENSIF D.S. (60°C à 70°C)

VOYANTS SECURITE

NIVEAU DE SEL
NIVEAU PRODUIT DE RINCAGE

AFFICHAGE PROGRAMMATION

DEPART DIFFERE (1 A 24h): TOUCHES + et -
INDICATION DE TEMPS RESTANT

TOUCHES + VOYANTS

MARCHE /ARRET
DEPART
SANI RINSE

AFFICHAGE DU DEROULEMENT DE PROGRAMME

FIN

REMARQUES :

- TOUS LES PROGRAMMES SERONT VERROUILLES APRES LE DEPART.
- IL EST POSSIBLE DE MODIFIER OU DE TERMINER LE PROGRAMME EN APPUYANT SUR LE BOUTON DEPART PENDANT PLUS DE 1,5 sec. (INTERRUPTION PROVOQUEE PAR L'UTILISATEUR)
- L'INTERRUPTION OU LE DEBRANCHEMENT DE L' APPAREIL N'ANNULE PAS LA PROGRAMMATION ET PERMET AU PROGRAMME, DES LA REMISE EN FONCTIONNEMENT, DE REPRENDRE SUR LA MEME POSITION OU IL SE TROUVAIT AU MOMENT DE L'INTERRUPTION.

- **EXCEPTION** : L'INTERRUPTION OU LE DEBRANCHEMENT DE L' APPAREIL DURANT LA PHASE DE SECHAGE ENTRAINE DIRECTEMENT LA FIN DU PROGRAMME.

VOLUME DE REMPLISSAGE

VOLUME DANS LE SYSTEME D'ASPERSION
ALTERNEE (MEME NIVEAU D'EAU A LA
SELECTION DE LA ZONE DE LAVAGE OU D'UN
PROGRAMME NORMAL)

EAU	VOLUMES	NIVEAU
REGENERATION	0,3l	15 mm
RINÇAGE	1,0l	68 mm
PRELAVAGE	3,9l	124 mm
LAVAGE	3,2l	122 mm
1er RINÇAGE INTERMED.	3,2l	120 mm
2er RINÇAGE INTERMED.	3,2l	120 mm
RINÇAGE FINAL	3,2l	120 mm
SECURITE/ANTI-DEBORD.	8,5l	141 mm

DONNEES TECHNIQUES**MESURE DU NIVEAU D'EAU**

- ENLEVER LE FILTRE GROS TAMIS
- POSITIONNER UN METRE DANS LE LOGEMENT (L'EXTREMITE DOIT TOUCHER LE FOND)
- RELEVER LA HAUTEUR DU NIVEAU D'EAU DANS LA CUVE.

VOLUME DES BACS

PRELAVAGE	10	cm ³
LAVAGE	40	cm ³
PRODUIT DE RINÇAGE	135	cm ³
SUIVANT POS 1 à 6	1 à 6	cm ³

ADOUCCISSEUR D'EAU

POT A SEL	2	kg
POT A RESINE	700	cm ³
VOLUME DE REGENERATION	300	cm ³

PRESSION D'EAU

ENTREE D'EAU	0,3 - 10	bar
POMPE DE LAVAGE	0,3	bar

VITESSE DE ROTATION

MOTEUR CYCLAGE	2800	tr/min
MOTEUR VIDANGE	3000	tr/min
BRAS SUPERIEUR	30 - 40	tr/min
BRAS INFERIEUR	30 - 40	tr/min
VENTILATEUR SECHAGE	2500	tr/min.

BRAS D'ASPERSION (DOUCHETTE), SYSTEME D'ASPERSION ALTERNEE ET ROTATIF

LA ROTATION COMMENCE A TOUT MOMENT AVEC LE BRAS D'ASPERSION SUPERIEUR

PRELAVAGE	
BRAS INFERIEUR	~3 min
BRAS SUPERIEUR	~1 min
LAVAGE	
BRAS INFERIEUR	~3 min
BRAS SUPERIEUR	~5 min
RINÇAGE INTERMEDIAIRE	
BRAS INFERIEUR	~2min
BRAS SUPERIEUR	~2min
RINÇAGE FINAL	
BRAS INFERIEUR	~2min
BRAS SUPERIEUR	~2min
PENDANT LE PROGRAMME TEST	
BRAS INFERIEUR	~30sec
BRAS SUPERIEUR	~30sec

REMARQUE:

EN CAS DE COUPURE DE COURANT OU D'INTERRUPTION DURANT LE PROGRAMME TEST, LA FREQUENCE DES BRAS D'ASPERSION REPASSE AU RYTHME DE: 5 min / 3min.

IMPORTANT: L'UTILISATEUR PEUT QUITTER LE PROGRAMME TEST EN APPUYANT SUR LE BOUTON DEPART PENDANT PLUS DE 1,5 sec.

A LA FIN DU PROGRAMME TEST : 'END' APPARAÎT ET /OU 'START' S'ETEINT.

IL EST NECESSAIRE D'ETEINDRE L'APPAREIL A LA FIN DU PROGRAMME TEST SINON LE PROCHAIN PROGRAMME DE LAVAGE SERA EFFECTUE AVEC LA FREQUENCE DES BRAS D'ASPERSION DU PROGRAMME TEST SOIT : ~30 sec./~30 sec.

DEBITS/ VOLUMES D'EAU

DEBIMETRE (0,3 bar = 1,1 l/min)	208	Impuls./l
POMPE DE LAVAGE	45 - 64	l/min
POMPE DE VIDANGE	16	l/min
HAUTEUR MAX DE LA CROSSE DE VIDANGE	1,1	m
ELECTROVANNE		
D'ARRIVE D'EAU	4,0	l/min
BRAS INFERIEUR	~ 33	l/min
BRAS SUPERIEUR	~ 27	l/min
DOUCHE SUPERIEUR	~ 8	l/min
VENTILATEUR SECHAGE		
- TOTAL	900	l/min
- ENTREE	210	l/min
- SORTIE	780	l/min

POMPE DE LAVAGE

TENSION	220/240	V
PUISSANCE DE RACCORDEMENT	125	W
ENROULEMENT		
- PRINCIPAL	79	Ω
- SECONDAIRE	60	Ω
CONDENSATEUR	4	μ F

MOTEUR DE VIDANGE

TENSION	220/240	V
PUISSANCE DE RACCORDEMENT	30	W
RESISTANCE	146	Ω

DONNEES TECHNIQUES

VENTILATEUR DE SECHAGE

TENSION 220 - 240 V
RESISTANCE 141 Ω

RESISTANCE CHAUFFANTE SYSTEME A UN ELEMENT

TENSION 220/230 V
PUISSANCE DE RACCORDEMENT 1,87/2,04 kW
RESISTANCE 24,5 Ω
VITESSE DE CHAUFFAGE ~ 2,0 °C/min
TEMPERATURE EN SURFACE ~ 115 °C
THERMOSTAT DE SECURITE AUTO-REARMABLE (TEMPERATURE D'EAU) ~ 85 °C
FUSIBLE 206 °C

ELECTROVANNE D'ENTREE

TENSION 220/240 V
FREQUENCE 50/60 Hz
RESISTANCE 3,76 k Ω

ELECTROVANNE REGENERATION

TENSION 220/240 V
FREQUENCE 50/60 Hz
RESISTANCE 3,13 k Ω

ELECTROVANNE DIVERTER (EDV)

TENSION 220 - 240 V
FREQUENCE 50/60 Hz
RESISTANCE 6,5 k Ω
SIGNAL (2x DANS ~13 sec.) 5.0 V

BOBINE ELECTRODOSEUR

TENSION 220/240 V
FREQUENCE 50/60 Hz
RESISTANCE 1,3 k Ω

RELAIS REED

DEBIMETRE
CONTROLE NIVEAU SEL
CONTROLE PRODUIT DE RINÇAGE

INTERRUPTEUR PRESENCE D'EAU (OWI)

MESURE OPTIQUE DE L'EAU DANS LE BAC COLLECTEUR :

- SONDE DE TURBIDITE /DETECTION MOUSSE
- SONDE DE TEMPERATURE (notice CTN)

CTN

20 °C	58,1	k Ω
25 °C	47,1	k Ω
30 °C	38,2	k Ω
40 °C	25,4	k Ω
50 °C	17,2	k Ω
60 °C	11,8	k Ω
70 °C	8,3	k Ω
80 °C	6	k Ω
85 °C	4	k Ω

CLASSES D' EFFICACITE

PROGRAMME DE REFERENCE	A5e
CLASSE D'EFFICACITE ENERGETIQUE	A
CLASSE D'EFFICACITE DE LAVAGE	A
CLASSE D'EFFICACITE DE SECHAGE	A

DONNEES TECHNIQUES**REGENERATION**

VOLUME	300	cm ³
NOMBRE DE CYCLE AVANT REGENERATION	SUIVANT REGLAGE LA DURETE DE L'EAU	
DURETE DE L'EAU	0 - 60 (53) 0 - 10,7 0 - 107	mmol/l °TH
CONSOMMATION DE SEL POUR CHAQUE REGENERATION	~ 77	g
NOMBRE DE CYCLES POSSIBLES AVEC 2 kg DE SEL	~ 26	

REGLAGE DE DURETE D'EAU

POUR CHANGER LA PROGRAMMATION DE DURETE D'EAU :

- PRESSEZ LA TOUCHE «MACHE/ARRET» POUR METTRE EN MARCHE.
- SELECTIONNER LE PROGRAMME 2
- APPUYEZ PENDANT 5 SECONDES SUR LA TOUCHE «DEPART» JUSQU'A CE QUE LE «VOYANT DEPART» CLIGNOTE.
- LE REGLAGE SE FAIT PAR LE NOMBRE DE CLIGNOTEMENTS OU SUR AFFICHEUR A CRISTAUX LIQUIDES
- CHAQUE FOIS QUE VOUS APPUYEZ SUR LA TOUCHE «DEPART» LA VALEUR DE LA DURETE D'EAU AUGMENTE.
APRES AVOIR ATTEINT LE CHIFFRE 7, LE CYCLE RECOMMENCE A 1.
- POUR SAUVEGARDER LE REGLAGE ET POUR SORTIR APPUYEZ DE NOUVEAU SUR LA TOUCHE MARCHE/ARRET

Classe de dureté d'eau	Degrés français °FH	mmol/l	Nombre de clignotements suivant la dureté ou sur afficheur à cristaux liquides
1 doux	0 - 9	0 - 0.9	1 x
1 - 2 doux/moyen	10 - 18	1 - 1.8	2 x
2 moyen	19 - 27	1.9 - 2.7	3 x
3 moyen/dur	28 - 37	2.8 - 3.7	4 x (départ usine)
4 dur	38 - 50	3.8 - 5.0	5 x
4 très dur	51 - 63	5.1 - 6.3	6 x
4 extrêmement dur	64 - 107	6.4 - 10.7	7 x

LISTE DE PIECES

Model
Service No.
Version

ADG 8976NB
854297629770
854297629770

Pos. No.	Code 12NC	Description
003 0	4812 440 19594	TRAVERSE INFERIEURE
004 0	4812 440 18952	BAC RECUPERATION D'EAU
004 1	4812 401 18402	FIXATION BAC RECUPERATEUR
011 0	4812 505 18369	PIED REGLABLE
011 1	4812 528 98004	AXE DE REGLAGE PIED
011 2	4812 528 78032	PIED ARRIERE
011 3	4812 535 98054	ENGRENAGE PIED ARRIERE
011 4	4812 528 98001	ROULETTE PIED ARRIERE
022 0	4812 440 19398	PANNEAU GAUCHE
022 1	4812 440 19397	PANNEAU DROIT
024 0	4812 440 10417	PANNEAU ARRIERE
040 1	4812 417 18774	CHARNIERE G. DE PORTE
040 2	4812 417 18773	CHARNIERE D. DE PORTE
044 0	4812 492 38362	RESSORT DE PORTE
047 0	4812 404 48746	FREIN DE PORTE
047 1	4812 401 18397	BANDE DU FREIN DE PORTE
047 2	4812 404 68023	CROCHET DE RESSORT
053 0	4812 440 88884	SUPPORT PLINTHE (BL)
103 0	4812 440 19478	PANNEAU AVANT PORTE
105 0	4812 404 48611	FIXATION PANNEAU DECOR
105 2	4812 505 68004	CLIP FIX. PANNEAU DECOR
120 0	4812 440 19456	CONTRE-PORTE INOX
120 1	4812 440 18969	TRAVERSE INF. PLINTHE
130 0	4812 417 58373	SUPPORT + INTER PORTE
131 0	4812 401 18416	CROCHET VERRU PORTE
175 3	4812 466 68572	TRAVERSE G.OU D.
191 0	4812 466 68564	JOINT AVANT DE CUVE
192 0	4812 466 68467	JOINT INF. PORTE
241 0	4812 458 19027	PANIER SUPERIEUR
241 1	4812 458 18324	SUPPORT TASSES D.
241 3	4812 528 88068	ROULETTE PANIER SUP. (KIT)
241 6	4812 310 18757	KIT SUPPORT VERRS
241 8	4812 466 68553	ENTRETOISE CAPUCHON (KIT)
242 0	4812 310 28136	PANIER INFERIEUR
242 1	4812 528 88069	ROULETTE PANIER INF.
242 6	4812 458 18977	SUPPORT ASSIETTES G. ESCAMOT.
242 7	4812 458 18978	SUPPORT ASSIETTES D. ESCAMOT.
243 5	4819 310 39859	PANIER A COUVERTS (KIT)
243 6	4812 458 18996	GRILLE PANIER COUVERTS
261 0	4812 462 79831	RAIL TELESCOPIQUE
261 1	4812 462 79768	CAPUCHON ARRIERE GLISSIERE
261 2	4812 310 18972	CAPUCHON GLISSIERE
263 0	4819 520 18013	CAGE A BILLES
263 1	4812 520 48001	BILLE DE CAGE
265 0	4812 404 48637	POIGNEE PANIER REGLABLE CPL.
265 2	4812 404 48638	POIGNEE DE PANIER SUP.
301 0	4812 453 72615	BANDEAU (NR)
303 1	4812 460 38089	INSERT POIGNEE (NR)
305 1	4819 502 18241	VIS EN PLASTIQUE TRAVERSE
305 2	4819 505 18191	ECROU PROFILE BANDEAU
305 3	4812 440 19477	PROFILE INF. BANDEAU 5mm (NB)
305 4	4812 440 19367	PROFILE INF. BANDEAU 10mm (NB)
322 0	4812 453 70649	PLAQUE DECOR (NR)
331 0	4812 413 59018	BOUTON PROG. (NR)
332 0	4812 410 28675	TOUCHE DEPART (NR)

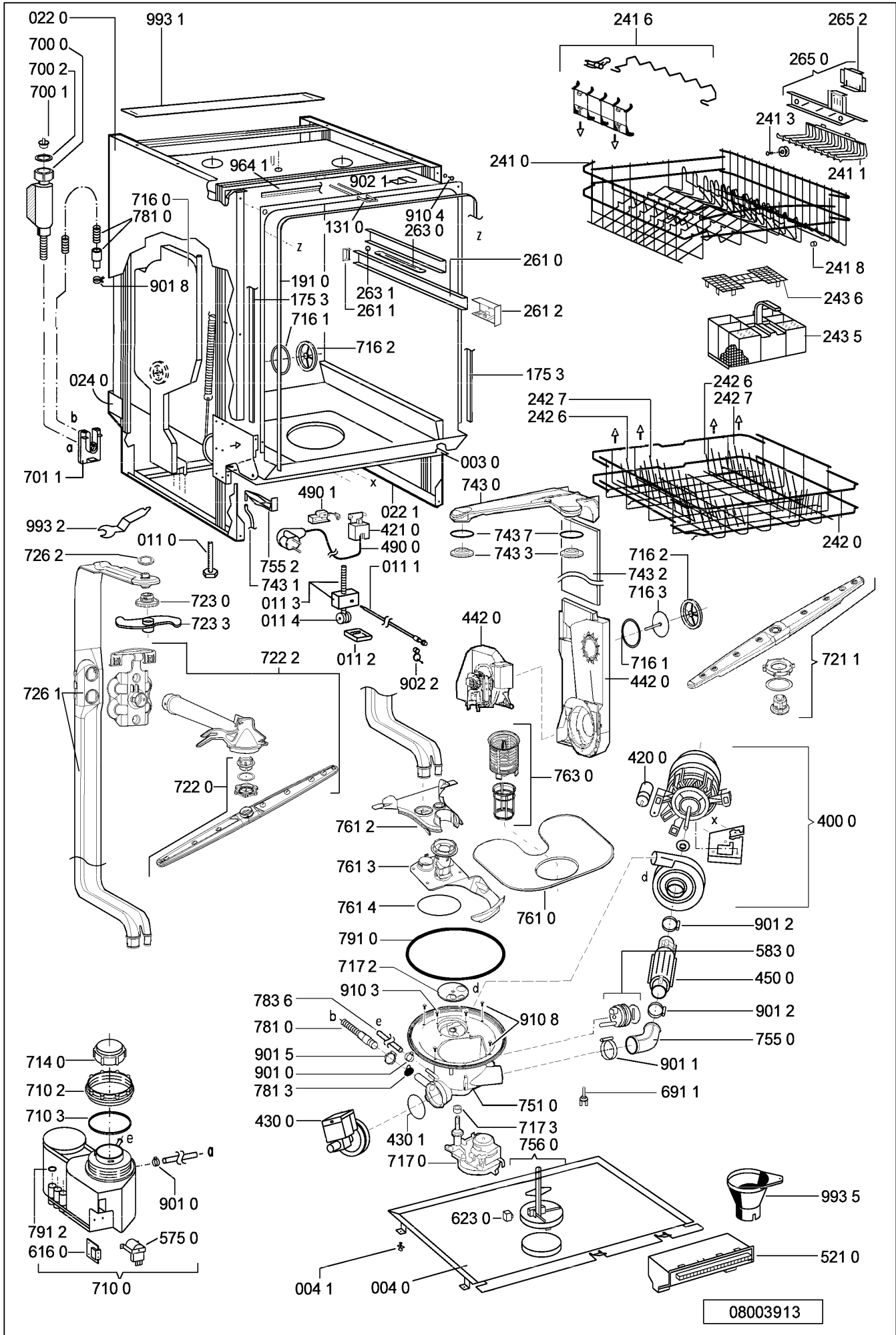
Pos. No.	Code 12NC	Description
332 2	4812 410 28672	TOUCHE DEPART DIFFERE (NR)
350 1	4812 440 19781	FENETRE AFFICHEUR
350 2	4812 381 28052	LENTILLE
400 0	4812 361 58407	MOTEUR LAVAGE CPL.
420 0	4812 121 18132	CONDENSATEUR POMPE LAV.4 µ F
421 0	4812 121 18158	FILTRE ANTIPARASITES
430 0	4812 360 18508	POMPE DE VIDANGE CPL.
430 1	4812 466 68689	JOINT POMPE DE VIDANGE
442 0	4812 361 18402	VENTILATEUR SECHAGE
450 0	4812 259 28684	RESISTANCE 2040W - 230V
480 0	4812 321 28405	FAISC.DE CABLES CPL.
480 3	4812 401 18418	FOURREAU CABLAGE PORTE
490 0	4819 321 18136	CORDON SECTEUR 2 m
490 1	4812 321 28367	BORNIER D' ALIMENTATION
521 0	4812 214 79293	PLATINE CONTROL CONTROLE (CB)
575 0	4812 281 28361	ELECTROVANNE REGENERATION
583 0	4812 271 28537	INTERRUPTEUR (OWI)
616 0	4812 281 18047	RELAIS REED ADOUCISSEUR
616 1	4812 271 58161	CONTACT PRODUIT DE RINCAGE
620 0	4812 218 38192	PLATINE SELECTION/AFFICH.(DUB)
623 0	4812 271 38356	INTERRUPTEUR DU FLOTTEUR
633 0	4812 271 38355	INTERRUPTEUR DE PORTE
680 0	4812 418 68155	ELECTRODOSEUR CPL.
680 1	4812 466 68495	JOINT ELECTRODOSEUR
681 1	4812 466 68497	JOINT ELECTRODOS. RINCAGE
681 2	4812 440 18975	PORTILLON PRELAVAGE
682 0	4812 466 68496	JOINT ELECTRODOS.LAVAGE
691 1	4812 462 79769	PION CTN
700 0	4812 530 28804	TUYAU AQUA STOP 4,2 m
700 0	4812 530 28848	TUYAU AQUA STOP 2 m
700 1	4812 480 48095	FILTRE AQUA STOP
700 2	4812 466 68628	JOINT AQUA STOP
701 1	4812 310 18153	BRIDE INF. DES TUYAUX
710 0	4812 418 68128	BLOC ADOUCISSEUR CPL.
710 2	4819 310 38536	ECROU ADOUCISSEUR
710 3	4819 466 69562	JOINT ADOUCISSEUR
714 0	4812 462 78993	BOUCHON D'ADOUCCISSEUR
716 0	4812 418 68147	DISTRIBUTEUR + DEBITMETRE
716 1	4812 466 68475	JOINT DISTRIBUTEUR D'EAU
716 2	4812 462 78994	ECROU FIX. DISTRIB. D'EAU
716 3	4812 466 68788	BALLAST DISQUE
717 0	4812 281 28431	SOUPAPE DIVERTER (MDV)
717 2	4812 528 98011	DISQUE DE DISTRIBUTION
717 3	4812 530 29121	JOINT MICRO-MOTEUR MDV
721 1	4812 360 68347	BRAS INFERIEUR COMPLET
722 0	4812 360 68348	BRAS INTERMEDIAIRE CPL.
722 2	4812 360 68349	BRAS INTERM. +RACCORD 2 NIV.
723 0	4812 360 68351	DOUCHETTE HAUT
723 3	4812 360 68049	PETIT BRAS SUPERIEUR
726 1	4812 530 29118	TUBE ALIMENTATION BRAS SUP.
726 2	4812 505 18208	ECROU BRAS /DOUCHETTE
743 0	4812 530 48594	GUIDE D AIR
743 1	4812 530 28102	TUYAU TROP PLEIN
743 2	4812 511 48334	CONDENSEUR
743 3	4812 462 79857	COUVERCLE

LISTE DE PIECES

Model ADG 8976 NB
Service No. 854297629770
Version 854297629770

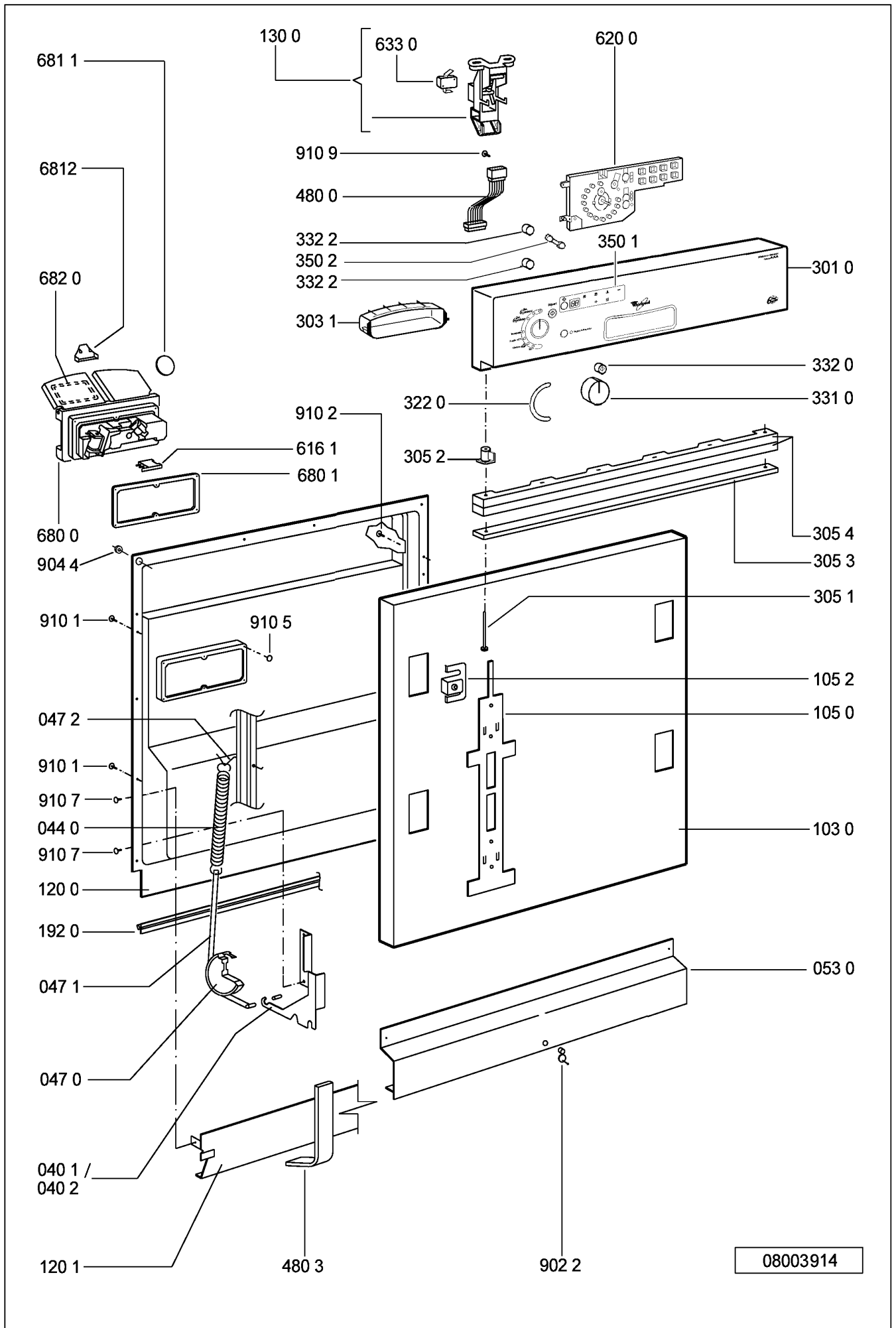
Pos. No.	Code 12NC	Description
743 7	4812 466 68824	JOINT
751 0	4812 418 18338	COLLECTEUR EAU
755 0	4812 530 29119	DURIT COUDEE POMPE/RESIST.
755 2	4812 530 481 48	BAC COLLECTEUR TROP PLEIN
756 0	4812 360 58099	FLOTTEUR ANTI-DEBORDEMENT
761 0	4812 480 581 22	FILTRE FOND DE CUVE
761 2	4812 418 18337	COUVERCLE TAMIS/BRAS INF.
761 3	4812 418 18341	RACCORD FILTRE /COLLECTEUR
761 4	4812 530 581 41	JOINT TORIQUE
763 0	4812 480 581 23	FILTRE PLASTIQUE
781 0	4812 530 29113	TUYAU VIDANGE
781 3	4812 281 28417	PORTILLON ANTI-RETOUR
783 6	4812 530 28796	DURIT ADOUCISS. /BAC
791 0	4812 532 68099	JOINT COLLECTEUR D'EAU
791 2	4812 530 58093	JOINT DISTRIBUTEUR
900 1	4812 310 28021	KIT DE FIXATION (N.R.)
901 0	4822 401 10258	FIXATION TUYAU 10-18 mm
901 1	4812 401 18424	COLLIER Ø50,0
901 2	4812 401 181 57	COLLIER 32-50/9 C61
901 5	4812 401 48573	COLLIER Ø28,6
901 8	4812 401 18075	COLLIER 20-32/9 mm
902 1	4812 466 78015	FIXATION DU TOP
902 2	4812 404 78241	SUPPORT TIGE
904 4	4812 462 79659	BOUCHON CONTRE- PORTE
910 1	4812 502 381 52	VIS 4,8x19
910 2	4812 502 18363	VIS DE BANDEAU 4,0x12-H
910 3	4812 502 18389	VIS 5x20 T20
910 4	4812 502 18385	VIS M3,5x8-T15M
910 5	4812 502 18393	VIS 3,5x9-1 Tx15
910 7	4812 502 18397	VIS INOX A2 M 5X12
910 8	4812 502 18527	VIS 4x15 T20
910 9	4812 401 18425	VIS 2,5x18-H
964 1	4812 466 68573	JOINT SUP. DE CUVE AP01/99
993 1	4812 466 78388	FEUILLE PARE-VAPEUR
993 2	4812 404 48753	CLEF PIED ARRIERE
993 5	4822 532 80216	ENTONNOIR A SEL

VUE ECLATEE



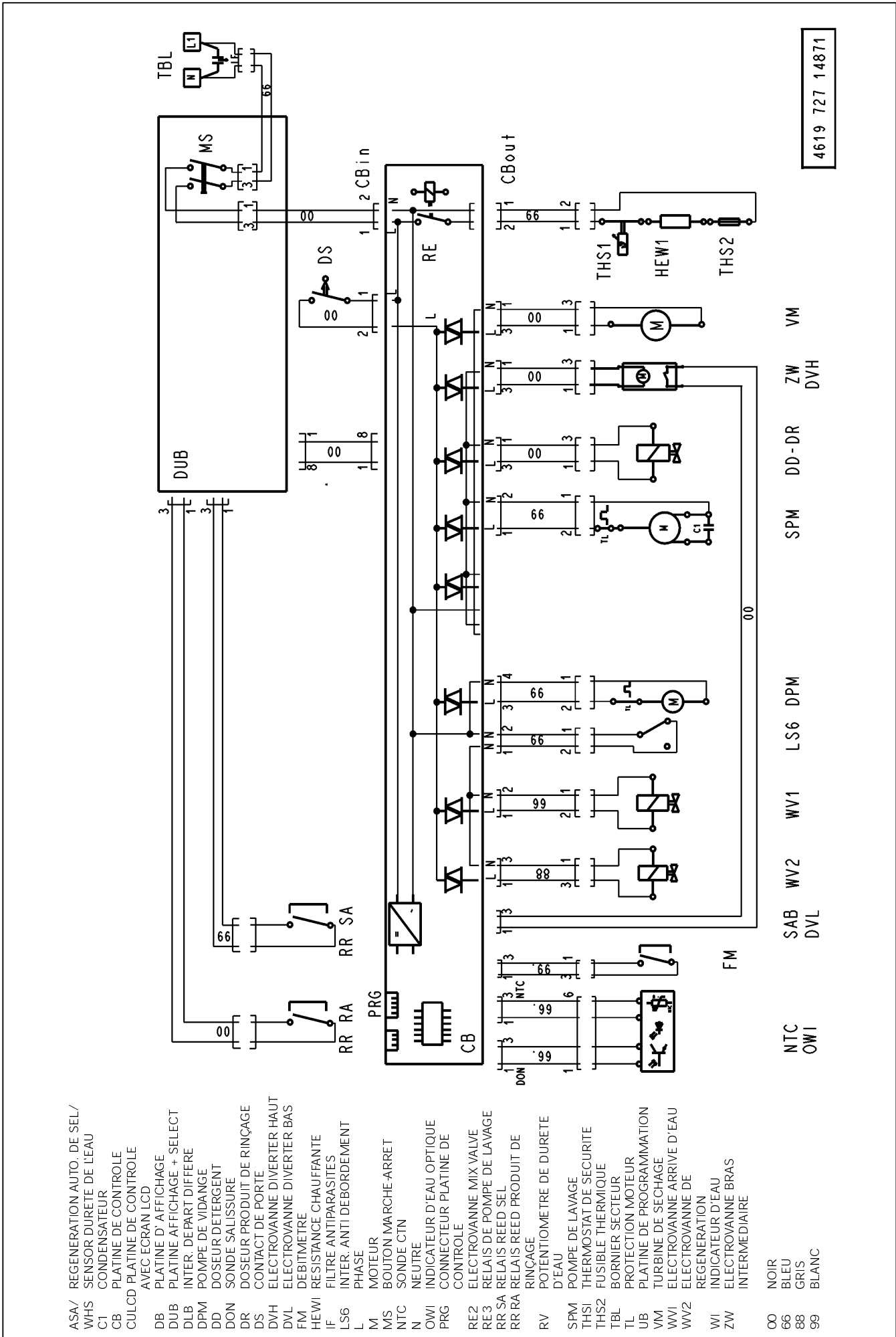
08003913

VUE ECLATEE



08003914

SCHEMA DE PRINCIPE



- ASA/ REGENERATION AUTO. DE SEL/
- WHS SENSOR DURETE DE LEAU
- C1 CONDENSATEUR
- CB PLATINE DE CONTROLE
- CULCD PLATINE DE CONTROLE AVEC ECRAN LCD
- DB PLATINE D'AFFICHAGE
- DUB PLATINE AFFICHAGE + SELECT
- DLB INTER. DEPART DIFFERE
- DPM POMPE DE VIDANGE
- DD DOSEUR DETERGENT
- DON SONDE SALISSURE
- DR DOSEUR PRODUIT DE RINÇAGE
- DS CONTACT DE PORTE
- DVH ELECTROVANNE DIVERTER HAUT
- DVL ELECTROVANNE DIVERTER BAS
- FM DEBITMETRE
- HEW1 RESISTANCE CHAUFFANTE
- IF FILTRE ANTIPARASITES
- LS6 INTER. ANTI DEBORDEMENT
- L PHASE
- M MOTEUR
- MS BOUTON MARCHÉ-ARRÊT
- NTC SONDE CTN
- N NEUTRE
- OWI INDICATEUR D'EAU OPTIQUE
- PRG CONNECTEUR PLATINE DE CONTROLE
- RE2 ELECTROVANNE MIX VALVE
- RE3 RELAIS DE POMPE DE LAVAGE
- RR SA RELAIS REED SEL
- RR RA RELAIS REED PRODUIT DE RINÇAGE
- RV POTENTIOMETRE DE DURETE D'EAU
- SPM POMPE DE LAVAGE
- THS1 THERMOSTAT DE SECURITE
- THS2 FUSIBLE THERMIQUE
- TBL BORNIER SECTEUR
- TL PROTECTION MOTEUR
- UB PLATINE DE PROGRAMMATION
- VM TURBINE DE SECHAGE
- WV1 ELECTROVANNE ARRIVE D'EAU
- WV2 ELECTROVANNE DE REGENERATION
- WI INDICATEUR D'EAU
- ZW ELECTROVANNE BRAS INTERMEDIAIRE
- OO NOIR
- 66 BLEU
- 88 GRIS
- 99 BLANC

TEXTE/LEGENDE

PROCEDURE GENERALE DU PROGRAMME TEST : POINT avec et sans 7 exposition de segment

Mettre en marche l'appareil. Si il n'y a pas de défaut, effectuer les opérations suivantes :

1. Lancer le programme test
Si un défaut est signalé, retirer la plinthe afin de rendre accessible les points de mesures sur la platine de contrôle (CB).
2. Vérifier les composants.
Déconnecter le composant défectueux de la platine de contrôle et vérifier la valeur ohmique du composant à l'aide d'un ohmmètre depuis le connecteur.
Si la valeur ohmique n'est pas correcte, vérifier le câblage puis la valeur ohmique du composant sans le câblage.
3. Visiblement vérifier le tableau de commande (CB).
4. A la fin de la réparation, relancer toujours le programme test passif et le programme test actif après avoir annulé le défaut pour voir si le problème a été résolu.

ATTENTION :

Lors de mesures sur les points (T0, T1, T2, T3, T4) de la platine de contrôle, faire attention aux courts-circuits car ceux-ci peuvent endommager la platine de contrôle.

Les Défauts qui surviennent pendant le déroulement d'un cycle sont mémorisés et indiqués par le clignotement de la LED "Départ".

L'échec sera indiqué et peut être relaté à la table d'échec.

Pour annuler les défauts, vous devez appuyer sur la touche « Départ » pendant plus de 1,5 secondes.

Les défauts :

- F1 (CTN défectueuse),
- F2 (Fuite d'eau),
- F9 (Entrée d'eau en continue dans la cuve),

s'ils existent sont détectés et indiqués immédiatement après avoir appuyé sur la touche "Départ".

Il faut donc que ces défauts soient solutionnés avant de lancer le programme test actif.

Si ces 3 types de défauts ne sont pas résolus, le programme test actif ne pourra pas être lancé.

Pour tester les tensions, le voltmètre doit être brancher en parallèle sur le composant (le composant doit être connecté). Si le composant est déconnecté, alors le voltage de la platine électroniques (CB) est réduit.

Une fois un programme validé par la touche "Départ", il est mémorisé même si l'appareil est mis hors tension. La seule façon pour annuler un programme, est d'appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

Attention: Sur les nouvelles platines électroniques Service, lors du premier lancement du programme test, il n'y a pas de rinçage de bac. Il peut donc y avoir un risque de débordement dans le cas ou l'appareil n'est pas vide. Par contre, lors du lancement du programme test une seconde fois, le programme commence par un rinçage de bac puisqu'il y a eu une régénération à la fin du cycle précédent.

TEXTE/LEGENDE

EXPLICATION DES CODES DEFAUTS

F0. Sonde détection de salissure

Le défaut n'apparaîtra pas pour l'utilisateur. Les programmes finiront même si il y a un défaut. Le défaut est indiqué seulement pendant le programme test actif après 10 – 30 secondes. Le programme test actif se terminera même si il y a un défaut.

Si le défaut apparaît pendant le déroulement d'un programme, la machine choisira toujours la plus haute consommation (le lavage le plus efficace)

- Pas ou mauvaise sortie de la sonde
- Résultats de mesure non corrects

Raisons:

- Défaut électronique de la sonde
- La partie optique de la sonde est défectueuse
- Sonde très sale (salissure en suspension fixée sur l'optique)
- Connexion entre la sonde et la platine de contrôle (CB) coupée

Attention : le code défaut ne sera pas mémorisé

F1. CTN défectueuse

La température est en dehors des valeurs normales comprise entre - 3 °C et + 85 °C.

- La température de l'eau est supérieure à 85°C (le relais de chauffage sur la platine est défectueux).
- La CTN est défectueuse.
- La température ambiante est inférieure à - 3°C. Dans ce cas mettre un peu d'eau chaude dans l'appareil avant de lancer un programme.

F2. Fuite d'eau

- Il y a de l'eau dans le bac anti-fuite placé au dessous du châssis.
Le flotteur (LS6) désactive l'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) et l'électronique active la pompe de vidange (DPM) jusqu'à ce que l'indicateur de présence d'eau (W1) passe de l'état haut à l'état bas.

F3. Système chauffant est défectueux

Indication du défaut après 25 minutes. (1ère vérification après 5 minutes puis 2 nouvelles vérifications ont lieu avant que le défaut soit indiqué).

- Vitesse de chauffage trop lente < 1.5 °C en 10 min.).
- L'élément chauffant (HEW) défaillant.
- Relais de chauffage sur la platine de contrôle (RE2) défectueux.
- CTN - variation de la résistance.

F4. Système de vidange défaillant

La pompe de vidange démarre et après 4 min. l'indicateur de présence d'eau (WI) est toujours à l'état haut.

- La pompe de vidange (DPM) est défectueuse
- Le siphon est bouché
- Platine de contrôle est défectueuse
- OWI-Défectueux

TEXTE/LEGENDE

F6. Robinet d'eau fermé

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée mais le débitmètre (FM) n'envoie pas d'impulsion ou moins de 10 impulsions toutes les 10 secondes et l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état bas.

- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'entrée du tuyau est bouchée
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse
- Le débitmètre (FM) est défectueux

F7. Débitmètre défectueux

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée et l'indicateur de niveau d'eau (WI) est à l'état haut.

- Le débitmètre (FM) n'envoie pas assez d'impulsions (moins de 10 impulsions en 10 secondes)
- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse.
- Le débitmètre (FM) est défectueux.

F8. Niveau d'eau dans la cuve n'est pas correcte

Mechanical Water Indicator WI: Ce défaut est seulement contrôlé pendant les périodes de lavage et l'indicateur de présence d'eau bascule à l'état bas plus de 20 fois en 2 minutes.

Optical Water Indicator OWI: toujours si après le cours d'eau l'OWI-Signal manque, est devenu les consommateurs pour l'esprit. 5 secondes ont déclenché. Si après 5 deuxième l'OWI-Signal a résulté la notification F8 toujours pourtant manque. si après le 5 Sec. l'OWI-Signal est disponible, devient de l'eau a formé jusqu' à max. 6 Ltr. et les consommateurs sont encore tournés sur. Après que l'OWI-Signal manque encore à que deuxième une fois. Alors F8 de message d'erreur de résultat.

- L'indicateur de présence d'eau (WI) est défectueux.
- les filtres sont bouchés.
- Il y a beaucoup de mousse dans la cuve.
- Le bouchon du pot à sel est ouvert et le pot à sel est rempli avec de l'eau de lavage.
- La pression d'eau de la pompe de lavage (SPM) n'est pas stable.

F9. Entrée d'eau en continue dans la cuve

L'électrovanne (WV 1) est fermée, l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état 1, le débitmètre envoie plus de 10 impulsions en 10 secondes.

- Blocage mécanique de l'électrovanne d'arrivée d'eau (WV1) en position ouverte.
- Le Triac (CB) de l'électrovanne est en court circuit.

Sécurité :L'intervalle 30 sec. la pompe qui draine sur/20 sec. la pompe qui draine de.

Les échecs suivants seront seulement indiqués, quand la pièce pertinente est installée.

TEXTE/LEGENDE**FA. OWI-Défectueux**

Si les signaux d'électronique du mètre de Flux pour le 3,4 Ltr. d'eau a été reçu et le signal de OWI (l'eau dans le sump) manque alors prend la note.

- La lentille est nettoyée; l'arrivée d'eau de pour 10 Sec et SPM sur pour 10 Sec.
- Si après avoir été que là-bas toujours aucun signal (l'eau disponible), alors l'appareil entre dans FA de mode d'échec.

FB. MDV-Défectueux

Condition d'Echec:

Commencer de l'arrivée d'eau. Après 15 sec. change le WI. Après cela, quand pas dans 120 sec. vient un signal du MDV au tableau de commande, abaisser ou le bras de pulvérisation supérieur fonctionne, alors le FB indiquera.

Assurer:

- Le supérieur et abaisser les bras de pulvérisation alternent des virages dans approximativement 30-40 sec.? Si seulement celui tourne alors il y a un échec.
- Est-ce que le disque de diverter dans le sump est bloqué? Oui, le dégager.
- Est-ce que 230V vient du tableau de commande (ZW, DVH) au MDV? Non, le tableau de commande de changement.

Comment au chèque :

- Commencer le programme d'examen et l'attente jusqu'à ce que backrinse est par-dessus. Après le début de l'eau-arrivée régulière doit venir 230V dans 30 sec. pour approximativement 20 sec. au MDV.
- Est-ce que le remonter est-ce que du MDV ou le câble au MDV est interrompu? (ZW, DVH) la résistance du MDV devrait être approximativement 6,3 K Ω
- Est-ce que le câble de signal entre le MDV et le tableau de commande est (SAB, DVL) portant 5v?

FC. ASA-Défectueux

(indique seulement dans le programme d'examen actif)

Condition d'Echec:

Electronique sur l'eau détecte haut électrique résistance dans la résine.

Assurer:

Est-ce que les câbles sur les détecteurs de l'adoucissant d'eau ont interrompu ou le contact faible? Les câbles du tableau de commande (ASA) à WHS électronique est-ce que sur l'adoucissant d'eau a interrompu ou le contact faible?

Pour détecter les pannes au niveau du pot à sel, du liquide de rinçage, de l'électrovanne du bras intermédiaire, il faut se reporter au programme test actif.

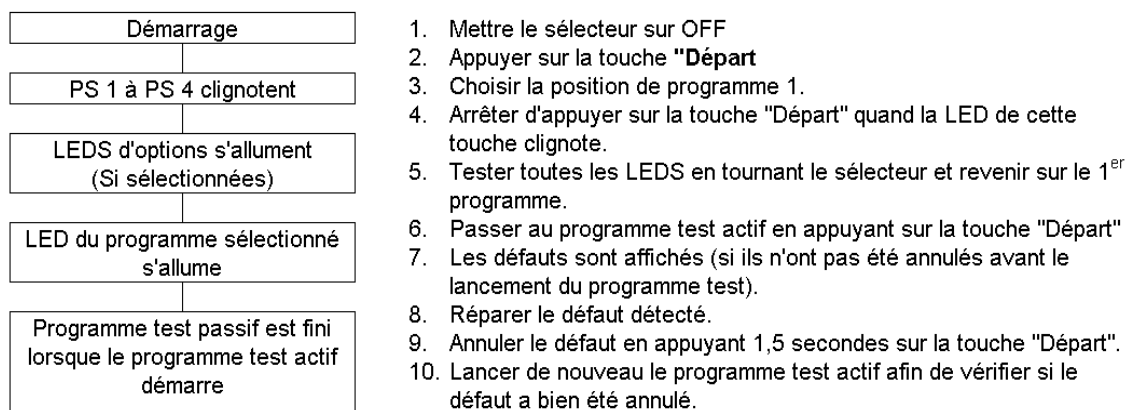
TEXTE/LEGENDE

PROGRAMME TEST

Lorsque vous intervenez sur un appareil dont la LED "Départ" clignote, cela signifie qu'un défaut a été détecté et mémorisé (exception faite d'un défaut arrivée d'eau fermée qui ne sera pas mémorisé), lancez donc le programme test passif sans annuler le défaut de façon à le visualiser sur l'afficheur ou sur les LEDs de déroulement de programme.
Avec le programme test passif, vous pouvez vérifier toutes les LEDS et boutons. Si il n'y a pas de défaut le programme test passif se déroule normalement..

1. PROCEDURE DE DEMARRAGE

Lancer le programme test passif si aucun défaut n'a été détecté

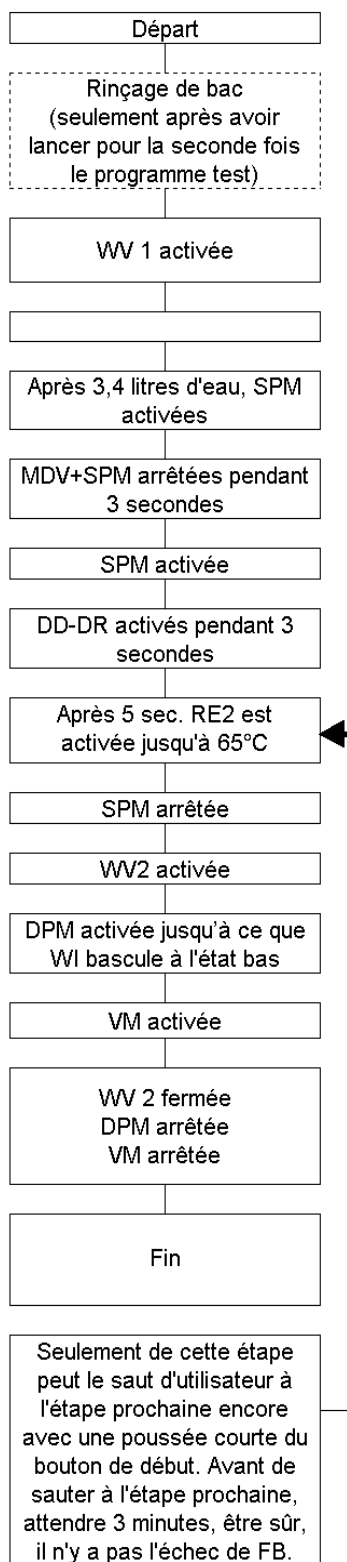


Attention:

Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test actif (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants a été détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus, le programme test passif et le programme test actif ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut.

TEXTE/LEGENDE

Programme test actif**Remarques**

Le programme test actif s'arrête à l'endroit où il détecte une anomalie sinon il continue son cycle jusqu'à la fin.

Pour sortir du programme test appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

Les LEDs de niveaux de sel ou de produit de rinçage sont des alarmes mais ne bloquent pas le déroulement d'un cycle. Le fonctionnement de l'électrovanne d'alimentation du bras intermédiaire se contrôle visuellement. Son mauvais

fonctionnement est visible par une variation de la pression de l'eau

Remarques En coupant le commutateur principal ou interrompre le principal, pendant le programme d'examen court, alors l'alterner des changements de bras de pulvérisation dans le programme d'examen de 30/30 sec. au rythme du principal lave 5/3 min.

Important. Partir le programme d'examen est possible en faisant une brisure par le client (Pousser le bouton de début pour plus que 1,5 sec.) Après avoir fini le programme d'examen (Termine MENE brille et/ou Commence MENE saute) alors l'appareil doit être coupé.

Si ceci n'est pas fait, alors le prochain principal laver se sera fait avec la fréquence du sec de ~30/30 de Programme d'Examen de Service. au lieu de 3/5 min.

Attention:













Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants est déjà détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus avant, le programme test ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut..

TEXTE/LEGENDE

Visualisation des codes défauts: POINT

POINT avec exposition de 7 segments a 2/3 chiffres et sans exposition de 7 segments

Alarmé / Défaut	L'indication dans testprogram quand un échec arrive			
	Avec et sans exposition de 7 segments	Exposition de 7 segments a 2/3 chiffres		
F1 CTN- Défectueuse	 1 x Clignote 1s Pause 1 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>1</td></tr></table>	F	1
F	1			
F2 Fuite d'eau	 2 x Clignote 1s Pause 2 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>2</td></tr></table>	F	2
F	2			
F3 Système de chauffage défectueux	 3 x Clignote 1s Pause 3 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>3</td></tr></table>	F	3
F	3			
F4 Vidange défectueuse	 4 x Clignote 1s Pause 4 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>4</td></tr></table>	F	4
F	4			
F6 Robinet d'arrivée d'eau fermé	 6 x Clignote 1s Pause 6 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>6</td></tr></table>	F	6
F	6			
F7 Débitmètre défectueux	 7 x Clignote 1s Pause 7 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>7</td></tr></table>	F	7
F	7			
F8 Niveau d'eau défectueux	 8 x Clignote 1s Pause 8 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>8</td></tr></table>	F	8
F	8			
F9 Entrée d'eau continue	START  9 x Clignote 1s Pause 9 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>9</td></tr></table>	F	9
F	9			
F0 Sonde détection salissure défectueuse	START  10 x Clignote 1s Pause 10 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>0</td></tr></table>	F	0
F	0			
FA OWI-Défectueux	START  11 x Clignote 1s Pause 11 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>A</td></tr></table>	F	A
F	A			
FB MDV-Défectueux	START  12 x Clignote 1s Pause 12 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>B</td></tr></table>	F	B
F	B			
FC ASA-Défectueux	START  13 x Clignote 1s Pause 13 x Clignote.....	<table border="1"><tr><td>F</td><td>C</td></tr></table>	F	C
F	C			

 LED Clignote

- Le code défaut « Bras bloqué » (F5) n'est pas présent sur la gamme POINT.